# O PE O TO TO THE STRANGER

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

#### 特許出願宣言書及び委任状

#### **Japanese Language Declaration**

#### 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

私の住所、郵便の宛先、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者(下記の名称が複数の場合)であると信じています。

|                            | THE SAME   |
|----------------------------|--|
| 上記発明の明細書は、                 | the specification of which   |
| □ 本書に添付されています。             | is attached hereto.  |
| □ 月日に提出され、米国出願番号または特       | X was filed on 12/March/2004   |
| 許協定条約国際出願番号を               | as United States Application Number or PCT<br>International Application Number |
|                            | 10/798,553 and was amended or  |
| (該当する場合) に訂正されました。         | (if applicable)  |
| 弘は、特許讃求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 | I hereby state that I have reviewed and understand the                         |

内容を理解していることをここに表明します。

私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 56 項に定義されるとまり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務かある

ことを認めます。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

As a below named inventor, I hereby declare that:

stated next to my name.

invention entitled.

My residence, mailing address and citizenship are as

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one

name is listed below) or an original, first and joint inventor

(if plural names are listed below) of the subject matter

which is claimed and for which a patent is sought on the

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

#### **Japanese Language Declaration**

(日本語宣言書)

私は、米国法典第 35 編 119 条(a) – (d)項又は 365 条 (b項

に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約 365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

| Prior Foreign Application(s)<br>外国での先行出願  |   |  | Priority Claimed<br>優先権主張   |
|---|---|--|---|
| P. 2003-069820  | Japan   | 14/March/2003  |   |
| (Number)  | (Country)   | (Day/Month/Year Filed)   | Yes No  |
| (番号)  | (国名)  | (出願年月日)  | はい いいえ  |
| P. 2003-082858  | Japan   | 25/March/2003  |   |
| (Number)  | (Country)   | (Day/Month/Year Filed)   | Yes No  |
| (番号)  | (国名)  | (出願年月日)  | はい いいえ  |
| P. 2004-036940  | Japan   | 13/February/2004   |   |
| (Number)  | (Country)   | (Day/Month/Year Filed)   | Yes No  |
| (番号)  | (国名)  | (出願年月日)  | はい いいえ  |
| P. 2004-048007  | Japan   | 24/February/2004   |   |
| (Number)  | (Country)   | (Day/Month/Year Filed)   | Yes No  |
| (番号)  | (国名)  | (出願年月日)  | はい いいえ  |
| 国<br>特許出願規定に記載された権利   | をここに主張いたします。  | I hereby claim the benefit under Code, §119(e) of any Unite application(s) listed below.   | ed States provisional   |
| (Application No.)   | (Filing Date)   | (Application No.)  | (Filing Date)   |
| (出願番号)  | (出願日)   | (出願番号)   | (出願日)   |
| 私は、下記の米国法典第36編国<br>特許出願に記載された権利、又は力条約365条(c)に基づく権<br>た、<br>本出願の各請求範囲の内容が対<br>項<br>又は特許協力条約で規定されたが<br>に開示されていない限り、その分<br>本出願書の日本国内または特許<br>間中に入手された、連邦規則<br>義さ<br>れた特許資格の有無に関する重要<br>あることを認識しています。 | は米国を指定している特許協<br>権利をここに主張します。ま<br>米国法典第 35 編 112 条第<br>方法で先行する米国特許出願<br>た行米国出願書提出日以降で<br>協力条約国際提出日までの期<br>去典第 37 編 1 条 56 項で定 | I hereby claim the benefit under Code, §120 of any United States a of any PCT International application States, listed below and, insofar a each of the claims of this application prior United States or PCT Internamanner provided by the first parage States Code, §112, I acknowledge information which is material to partitle 37, Code of Federal Regulation available between the filing date of the national or PCT Internation application. | application(s), or §365(c) or designating the United as the subject matter of an is not disclosed in the ational application in the graph of Title 35, United ge the duty to disclose attentability as defined in ans, §1.56 which became the prior application and |
| (Application No.)<br>(出願番号)   | (Filing Date)<br>(出願日)  | (Status: Patented, Pending<br>(現況:特許許可済、係属   |   |
| (Application No.)<br>(出願番号)   | (Filing Date)<br>(出願日)  | (Status: Patented, Pending<br>(現況:特許許可済、係属   |   |

### **Japanese Language Declaration**

(日本語宣言書)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明 が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに 基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意 になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18 編第 1001 条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその 両

方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽 の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有 効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣 誓を致します。

委任状:私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。

(弁護士、または代理人の指名及び登録番号を明記の こと) I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)



書類送付先

Send Correspondence to:



022850

直接電話連絡先:(名前及び電話番号)

Direct Telephone calls to: (name and telephone number)

#### (703) 413-3000

| 単独発明者または第1の共同発明者                            | <b>行の氏名</b> | Full name of sole or first inventor Hiroyuki YAMASA  |
|---|-------------|--|
| <b>************************************</b> | 日付          | Inventor's signature Date  |
| 発明者の署名                                      |             | Hiraguki Yamasa June 9, 2004   |
| 住所  |             | Residence Aichi, Japan   |
| 国籍  |             | Citizenship<br>Japan   |
| 郵便の宛先                                       |             | Mailing Address<br>c/o TOKAI KOGYO CO., LTD., 4-1, Nagane-cho, Obu-city,<br>Aichi 474-8688 Japan |
| 第 1の共同発明者の氏名                                |             | Full name of second joint inventor, If any Tadashi SATO  |
| 第 1の共同発明者の署名                                | 日付          | Second inventor's signature Date   |
| 弟もの共同元明日の日も                                 |             | Tadashi Sato June 9, 2004  |
| 住所  |             | Residence<br>Aichi, Japan  |
| 国籍  |             | Citizenship<br>Japan   |
| 郵便の宛先                                       |             | Mailing Address<br>c/o TOKAI KOGYO CO., LTD., 4-1, Nagane-cho, Obu-city,<br>Aichi 474-8688 Japan |

## Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

| 3の共同発明者の氏名  |    | Full name of third joint inventor, if any Katsura SUGIURA  |
|---|----|--|
| 3の共同発明者の署名  | 日付 | Third Inventor's signature  Lagrana June 9, 2004  Residence  |
|   |    | Pasidance  |
| 主所  |    | Aichi, Japan   |
|   |    | Citizenship  |
| <b>国籍</b>   | ·  | Japan  |
|   |    | Mailing Address  |
| 即便の宛先   |    | c/o TOKAI KOGYO CO., LTD., 4-1, Nagane-cho, Obu-city,  |
|   |    | Aichi 474-8688 Japan   |
|   |    | Alchi 474-6666 Sapari  |
| 第4の共同発明者の氏名   |    | Full name of fourth joint inventor, if any   |
| 和4の大同元の日~四日   |    | Date   |
| 第4の共同発明者の署名   | 日付 | Fourth Inventor's signature Date   |
| カサンスログガロンロロ   |    |  |
| 住所  |    | Residence  |
|   |    | Citizenship  |
| 国籍  |    | Citizenship  |
|   |    | Mailing Address  |
| 郵便の宛先   |    | Maiirig Address  |
| 第5の共同発明者の氏名<br>第5の共同発明者の署名                          | 日付 | Full name of fifth joint inventor, if any  Fifth Inventor's signature  Date                                    |
| 住所  |    | Residence  |
|   |    | Citizenship  |
| 国籍  |    |  |
| <b>山</b> 糟  |    | Ollizona   |
| 郵便の宛先   |    | Mailing Address  |
|   |    | Mailing Address  |
| 郵便の宛先   |    |  |
| 郵便の宛先   |    | Mailing Address  Full name of sixth joint inventor, if any   |
| 郵便の宛先   | 日付 | Mailing Address  Full name of sixth joint inventor, if any   |
| 郵便の宛先<br>第6の共同発明者の氏名<br>第6の共同発明者の署名                 |    | Mailing Address  Full name of sixth joint inventor, if any   |
| 郵便の宛先<br>第6の共同発明者の氏名                                |    | Mailing Address  Full name of sixth joint inventor, if any  Sixth Inventor's signature  Residence              |
| 郵便の宛先<br>第6の共同発明者の氏名<br>第6の共同発明者の署名                 |    | Mailing Address  Full name of sixth joint inventor, if any  Sixth Inventor's signature  Date                   |
| 郵便の宛先<br>第 6 の共同発明者の氏名<br>第 6 の共同発明者の署名<br>住所<br>国籍 |    | Mailing Address  Full name of sixth joint inventor, if any  Sixth Inventor's signature  Residence  Citizenship |
| 郵便の宛先<br>第6の共同発明者の氏名<br>第6の共同発明者の署名<br>住所           |    | Mailing Address  Full name of sixth joint inventor, if any  Sixth Inventor's signature  Residence              |
| 郵便の宛先<br>第 6 の共同発明者の氏名<br>第 6 の共同発明者の署名<br>住所<br>国籍 |    | Mailing Address  Full name of sixth joint inventor, if any  Sixth Inventor's signature  Residence  Citizenship |

(それ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for subsequent joint inventors.)